

One Piece - Believe (OP 2)

Japanisch (mit Betonungen)	Englisch	Deutsch (mit Betonungen; blanker Text unten)
<p>mira-i dake shi-n-jiteru dareka ga waratte mo kamawana-i hashi-t-teru jounetsu ga-a anata o kiramera seru mabushi sugi demo mitsumete-ita-i dokka bigaku ka-n-jiteru I'm really really stuck on you</p> <p>dare ni mo nitenai yume no senaka o o-ikakete o-ikaketeku doramatik[u] te ni ireru made Believe in Wonderland!</p> <p>dare ni mo mi-enai yume no katachi o tsukama-ete tsukama-eteku watashi wa tsu-ite yuku kara atsu-i kimochi tsujitsuma awase betsuni irana-i arifureta nichijou yori mo parada-is[u] mezashite hashire Believe in Wonderland!</p>	<p>I'll keep believing in the future Not caring if anyone laughs at me The passion running within you Makes you shine It's too dazzling, but I want to keep watching you Somehow, sensing those aesthetics Makes me really really stuck on you</p> <p>Chasing, chasing after the one in my dreams That is like no one else; it's gotta be dramatic Until we achieve that Believe in wonderland!</p> <p>Holding on, we keep holding on To a dream that no one else can see Because I'm with you We have such hot feelings We don't really need consistency Instead of a mundane routine, Run towards paradise and Believe in wonderland!</p>	<p>Ich hab' stetig die Zukunft fest im Blick Keiner kann mich verspotten und die Hoffnung mir nehm'n Kann dein Feuer im Herzen deutlich seh'n Taucht dein wahres Ich in helles Licht ein Wie den strahl'nden Horizont seh' ich dich voll Sehnsucht an Ganz egal, was passiert, wir sind bereit Das Ziel ist ganz nah, also los – wow wow</p> <p>Ich jag' dem Traum hinterher, der mich mit dir einst verband Als wir uns trafen und unser Weg begann Bald ist das lang ersehnte Ziel nicht mehr fern Wir glauben fest daran~</p> <p>Lass uns die Traumwelt bewahr'n, die uns're Herzen entfacht Sie nahm uns mit sich, bewies uns ihre Pracht Bin ich bei dir, spür' ich die Wärme in mir Lodernde Gefühle Ein neuer Tag bricht nun an, der uns ein Wunder verspricht Behalten dabei den Kompass stets in Sicht Das Paradies dort vorne wartet auf uns Wir glauben fest daran~</p>

Ich hab' stetig die Zukunft fest im Blick
Keiner kann mich verspotten und die Hoffnung mir nehm'n
Kann dein Feuer im Herzen deutlich seh'n
Taucht dein wahres Ich in helles Licht ein
Wie den strahl'nden Horizont seh' ich dich voll Sehnsucht an
Ganz egal, was passiert, wir sind bereit
Das Ziel ist ganz nah, also los – wow wow

Ich jag' dem Traum hinterher, der mich mit dir einst verband
Als wir uns trafen und unser Weg begann
Bald ist das lang ersehnte Ziel nicht mehr fern
Wir glauben fest daran~

Lass uns die Traumwelt bewahr'n, die uns're Herzen entfacht
Sie nahm uns mit sich, bewies uns ihre Pracht
Bin ich bei dir, spür' ich die Wärme in mir
Lodernde Gefühle
Ein neuer Tag bricht nun an, der uns ein Wunder verspricht
Behalten dabei den Kompass stets in Sicht
Das Paradies dort vorne wartet auf uns
Wir glauben fest daran~